

Lạng Sơn, ngày 25 tháng 01 năm 2018

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY (năm 2017)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán

- Tên công ty đại chúng: CÔNG TY CP XÂY DỰNG THƯƠNG MẠI VÀ KHOÁNG SẢN HOÀNG PHÚC
- Địa chỉ trụ sở chính: Mỏ Lũng Hóa, thôn Lũng Cùn, xã Hoàng Việt, huyện Văn Lãng, Lạng Sơn
- Điện thoại: 0435772222 Fax: Email:
- Vốn điều lệ: 38.000.000.000 đồng (Ba mươi tám tỷ đồng).
- Mã chứng khoán: HPM

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:

Stt	Số Nghị quyết/Quyết định	Ngày	Nội dung
1	24/NQ – ĐHĐCĐ - HPM	27/04/2017	Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2017 Công ty Cổ phần Xây dựng thương mại và khoáng sản Hoàng Phúc

II. Hội đồng quản trị:

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị: (05 thành viên)

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ (%)	Lý do không tham dự
1	Bà Dương Thị Mùi	Thành viên	3/3	100	
2	Bà Phạm Thị Phương	Chủ tịch HĐQT	3/3	100	
3	Bà Võ Thị Hà	Thành viên	3/3	100	
4	Ông Lê Hồng Hiệp	Thành viên	3/3	100	
5	Ông Đặng Công Đồng	Thành viên	3/3	100	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

2.1. Giám sát việc huy động, sử dụng và phân phối các nguồn lực của doanh nghiệp trong quá trình hoạt động như:

- Lao động.
- Tiền vốn, doanh thu, lợi nhuận.
- Phân phối kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh.
- Và các nguồn lực khác.

2.2. Giám sát việc tuyển dụng, sử dụng và trả lương cho người lao động.

- Tuyển dụng nhân lực theo nhu cầu công việc, đảm bảo đáp ứng được yêu cầu của công việc.
 - Việc tuyển dụng và trả lương cho người lao động tuân thủ đúng theo kế hoạch đã được phê duyệt.
- 2.3. Giám sát việc sử dụng quỹ khen thưởng, quỹ phúc lợi, quỹ dự phòng về trợ cấp mất việc làm và quyền lợi khác của người lao động.
- 2.4. Giám sát hệ thống quản lý, điều hành hoạt động và hệ thống kiểm soát nội bộ của doanh nghiệp.
- 2.5. Giám sát việc chấp hành: Điều lệ Công ty, Quy chế của Công ty, Nghị quyết, Quyết định, Chỉ thị của ĐHĐCĐ và HĐQT Công ty.
- 2.6. Giám sát việc tổ chức hoạt động sản xuất kinh doanh; thực hiện nhiệm vụ quản lý điều hành, tuân thủ pháp luật của Ban Tổng Giám đốc Công ty.
- 2.7. Giám sát việc thực hiện mục tiêu nhiệm vụ được giao, chiến lược, kế hoạch sản xuất kinh doanh của Công ty.
- Tình hình thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch được giao.
 - Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh.
 - Tình hình tài chính, kế toán.
 - Tình hình phân lợi tức và các quyền lợi khác.
- 2.8. Giám sát việc thực hiện các Quy chế, Nghị quyết, Quyết định của ĐHĐCĐ và của HĐQT Công ty.
3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: HĐQT Công ty không thành lập các tiểu ban.
4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	Số: 01/2017/NQ-HĐQT	20/03/2017	Về việc triệu tập họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2017: chốt ngày đăng ký cuối cùng.
2	Số: 19/NQ-HĐQT - HPM	10/04/2017	Nghị quyết của Hội đồng quản trị về việc miễn nhiệm Tổng giám đốc
3	Số: 20/QĐ-HĐQT- HPM	10/04/2017	Quyết định của HĐQT về việc miễn nhiệm TGD
4	Số 21/NQ-HĐQT - HPM	10/04/2017	Nghị quyết của Hội đồng quản trị về việc miễn nhiệm phó Tổng giám đốc
5	Số: 22/QĐ-HĐQT- HPM	10/04/2017	Quyết định của HĐQT về việc miễn nhiệm phó TGD
6	Số 23/NQ-HĐQT - HPM	27/04/2017	Nghị quyết của HĐQT về việc bổ nhiệm TGD
7	Số: 24/QĐ-HĐQT- HPM	27/04/2017	Quyết định của HĐQT về việc bổ nhiệm TGD

III- Ban kiểm soát:

1. Thông tin về thành viên Ban kiểm soát (BKS) (03 thành viên):

Stt	Thành viên BKS	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ (%)	Lý do không tham dự
1	Phạm Thị Thu Hằng	Trưởng ban	3	100	
2	Trương Thị Hải Yến	Thành viên	1	100	Thành viên được bầu mới
3	Nguyễn Thị Hạnh	Thành viên	3	100	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Tổng Giám đốc điều hành và cổ đông:

2.1- *Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT:* Hội đồng quản trị đã chỉ đạo các phòng ban thuộc Công ty thực hiện nghiêm túc các Chỉ thị, Nghị quyết của Công ty, đã tổ chức các cuộc họp định kỳ, bất thường để trao đổi phân tích, đi đến thống nhất quyết định trong các thành viên. HĐQT Công ty đã ban hành các Chỉ thị, Nghị quyết chỉ đạo các phòng ban Công ty về việc thực hiện kế hoạch SXKD năm 2017 của Công ty. Các Nghị quyết chỉ đạo, lãnh đạo Ban điều hành thực hiện đúng theo luật và quy định của Nhà nước, thực hiện các chủ trương Nghị quyết của đại hội cổ đông, đảm bảo tuân thủ điều lệ của Công ty và chấp hành nghiêm chỉnh luật Doanh nghiệp.

2.2- *Hoạt động giám sát của BKS đối với Ban Tổng Giám đốc điều hành:* Ban điều hành Công ty đã tiếp tục ban hành, sửa đổi bổ sung những văn bản còn thiếu hoặc chưa phù hợp với thực tế tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

2.3- *Hoạt động giám sát của BKS đối với cổ đông:* Sau các hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, BTGD điều hành, BKS đã có báo cáo chi tiết về tình hình chỉ đạo, hoạt động SXKD của Công ty tới cổ đông tham dự đại hội thường niên năm 2017 vào ngày 27/04/2017.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Tổng giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác: Qua sự giám sát của BKS theo chức năng của mình, BKS đã trao đổi với HĐQT, Ban giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý trong Công ty để hoàn thiện hơn nữa trong công tác chỉ đạo, hoạt động SXKD của Công ty.

IV. Đào tạo về quản trị Công ty: Trong năm 2017, Công ty chưa tham gia khóa đào tạo về quản trị Công ty nào.

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của Công ty với chính Công ty:

1. Danh sách về người có liên quan đến Công ty:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TKCK	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Dương Thị Mùi		Thành viên HĐQT	Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	38,000	1.0%	
2	Đặng Công Đồng		Thành viên HĐQT	P607, nhà N01, DA xây nhà để bán, Mỹ Đình, Từ Liêm, Hà Nội	2,500	0.1%	
3	Phạm Thị Phương		Chủ tịch HĐQT	Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	152,000	4.0%	
4	Lê Hồng Hiệp		Thành viên HĐQT	Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội	0	0.0%	
5	Võ Thị Hà		Thành viên HĐQT	Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội	0	0.0%	
6	Nguyễn Bá Vượng		Phó Tổng Giám đốc	Hồng Phương, Yên Lạc, Vĩnh Phúc	35,000	1%	
7	Phạm Thị Thu Hằng		Trưởng BKS	Số 11 ngõ 460 đường Thụy Khuê, phường Bưởi, quận Tây Hồ, Hà Nội.	82,900	2.18%	

8	Nguyễn Thị Hạnh		Thành viên BKS	Số 138 Khuất Duy Tiến, phường Nhân Chính, quận Thanh Xuân, Hà Nội	75,000	2%	
9	Trương Thị Hải Yến		Thành viên BKS	Nhà CT11 khu Đô Thị Kim Văn Kim Lũ, Đại Kim, Hoàng Mai, Hà Nội	0	0%	
10	Đỗ Mạnh Hùng		Kế toán trưởng	Tổ 27, Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội	10,000	0.3%	
11	Lê Hải Đường		Tổng giám đốc	Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội	0	0	

2. Giao dịch giữa Công ty với người có liên quan của Công ty; hoặc giữa Công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của của người nội bộ:

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Mối quan hệ liên quan với công ty	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm giao dịch với công ty	Số NQ/ QĐ của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành)	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch	Ghi chú

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Chức vụ tại CTNY	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát	Thời điểm giao dịch	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch	Ghi chú

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: Không

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành

VI. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan:

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TKCK	Chức vụ tại công ty	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Dương Thị Mùi		Thành viên HĐQT	Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỵ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	38,000	1.0%	
Chồng	Phạm Đình Thọ			Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỵ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội			
Con	Phạm Thị Phương			Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỵ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	152,000	4.0%	
Con	Phạm Trung Thành			Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỵ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội			
Chủ tịch công ty	Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Hoàng Phúc			Số 34 Sài Đồng, phường Sài Đồng, quận Long Biên, TP. Hà Nội	1,976,000	52.0%	

2	Đặng Công Đồng		Thành viên HĐQT	P607, nhà N01, DA xây nhà để bán, Mỹ Đình, Từ Liêm, Hà Nội	2,500	0.1%	
Bố	Đặng Công Bảo			Thanh Long, Thanh Chương, Nghệ An			
Mẹ	Phạm Thị Bốn			Thanh Long, Thanh Chương, Nghệ An			
Vợ	Trần Thị Vinh			P1505,CT7F, KĐT Dương Nội, Hà Đông, Hà Nội			
Con	Đặng Gia Hân			P1505,CT7F, KĐT Dương Nội, Hà Đông, Hà Nội			
3	Phạm Thị Phương		Chủ tịch HĐQT	Thôn Trung Dương, Xã Kiều Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	152,000	4.0%	
Bố	Phạm Đình Thọ			Thôn Trung Dương, Xã Kiều Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội			
Mẹ	Dương Thị Mùi			Thôn Trung Dương, Xã Kiều Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	38,000	1.0%	
Chồng	Zhang Zheng Ming			Thôn Trung Dương, Xã Kiều Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội			
Con	Trương Ý			Thôn Trung Dương, Xã Kiều Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội			
Anh	Phạm Trung Thành			Thôn Trung Dương, Xã Kiều Ky, Huyện Gia Lâm, Hà Nội			

Phó Giám đốc	Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Hoàng Phúc			Số 34 Sài Đồng, phường Sài Đồng, quận Long Biên, TP. Hà Nội	1,976,000	52.0%	
Chủ tịch công ty	Công ty TNHH y học cổ truyền Taytang			Số 17, ngõ 18 đường Huỳnh Thúc Kháng, phường Láng Hạ, Đống Đa, Hà Nội	950,000	25.0%	
4	Lê Hồng Hiệp		Thành viên HĐQT	Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội		0.0%	
Vợ	Phạm Thị Tính			Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội			
Con	Lê Phương Linh			Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội			
Con	Lê Lâm Tường			Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội			
Chị	Lê Thị Hưng			Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội			
Giám đốc	Công ty TNHH C.L						
5	Võ Thị Hà		Thành viên HĐQT	Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội		0.0%	
Bố	Võ Huy Huỳnh			Số nhà 1, ngõ 82, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Mẹ	Nguyễn Thị Kim Nhung			Số nhà 1, ngõ 82, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			

Chồng	Lê Hải Đường			Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Con	Lê Tiến Thành			Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Con	Lê Minh Đạt			Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Anh	Võ Nhật Nam			Số nhà 1, ngõ 82, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
6	Lê Hải Đường		Tổng Giám đốc	Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội	10,000	0.30%	
Vợ	Võ Thị Hà			Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Bố	Lê Xuân Đào			Đa Tốn, Gia Lâm, Hà Nội			
Mẹ	Đỗ Thị Hào			Đa Tốn, Gia Lâm, Hà Nội			
Con	Lê Tiến Thành			Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Con	Lê Minh Đạt			Số nhà 24, ngõ 80, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
Anh	Võ Nhật Nam			Số nhà 1, ngõ 82, Phú Viên, Bồ Đề, Long Biên, Hà Nội			
7	Nguyễn Bá Vượng		Phó Tổng Giám đốc	Hồng Phương, Yên Lạc, Vĩnh Phúc	35,000	1%	

Vợ	Nguyễn Thị Trang			Hồng Phương, Yên Lạc, Vĩnh Phúc			
Con	Nguyễn Bá Nhật Minh			Hồng Phương, Yên Lạc, Vĩnh Phúc			
Anh	Nguyễn Bá Luận			Hồng Phương, Yên Lạc, Vĩnh Phúc			
Chị	Nguyễn Thị Thịnh			Thanh Lâm, Mê Linh, Hà Nội			
8	Phạm Thị Thu Hằng		Trưởng BKS	Số 11 ngõ 460 đường Thụy Khuê, phường Bưởi, quận Tây Hồ, Hà Nội.	82,900	2.18%	
Bố	Phạm Đình Trường			Số 11 ngõ 460 đường Thụy Khuê, phường Bưởi, quận Tây Hồ, Hà Nội.	70,000	1.84%	
Mẹ	Nguyễn Thị Tuyết			Số 11 ngõ 460 đường Thụy Khuê, phường Bưởi, quận Tây Hồ, Hà Nội.	65,000	1.71%	
Em	Phạm Mỹ Linh			Số 11 ngõ 460 đường Thụy Khuê, phường Bưởi, quận Tây Hồ, Hà Nội.	32,000	0.84%	
9	Nguyễn Thị Hạnh		Thành viên BKS	Số 138 Khuất Duy Tiến, phường Nhân Chính, quận Thanh Xuân, Hà Nội	75,000	2%	
Bố	Nguyễn Văn Biên			Thôn Thượng Ngạn 1, Văn Lang, Hưng Hà, Thái Bình			
Mẹ	Tô Thị Hiên			Thôn Thượng Ngạn 1, Văn Lang, Hưng Hà, Thái Bình			
Em	Nguyễn Văn Long			Thôn Thượng Ngạn 1, Văn Lang, Hưng Hà, Thái Bình			
10	Trương Thị Hải Yến		Thành viên BKS	Nhà CT11 khu Đô Thị Kim Văn Kim Lũ, Đại Kim, Hoàng Mai, Hà Nội	0	0%	
Bố	Trương Công Xô			Số 87 phố Cù Chính Lan, Khương Mai, Thanh Xuân, Hà Nội.			

Mẹ	Trần Thị Oanh			Số 87 phố Cù Chính Lan, Khương Mai, Thanh Xuân, Hà Nội.		
Chồng	Trịnh Quý Toại			Nhà CT11 khu đô thị Kim Văn Kim Lũ, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, Hà Nội		
Con	Trịnh Minh Ngọc			Nhà CT11 khu đô thị Kim Văn Kim Lũ, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, Hà Nội		
Con	Trịnh Minh Hà			Nhà CT11 khu đô thị Kim Văn Kim Lũ, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, Hà Nội		
Con	Trịnh Quý Đạt			Nhà CT11 khu đô thị Kim Văn Kim Lũ, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, Hà Nội		
Em	Trương Việt Dũng			Nhà CT11 khu đô thị Kim Văn Kim Lũ, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, Hà Nội		
11	Đỗ Mạnh Hùng		Kế toán trưởng	Tổ 27, Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội	10,000	0.3%
Bố	Đỗ Ngọc Thứ			Tổ 27, Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội		
Mẹ	Đinh Thị Hương			Tổ 27, Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội		
Vợ	Nguyễn Thị Như Quỳnh			Tổ 27, Ngọc Lâm, Long Biên, Hà Nội		
Chị	Đỗ Thị Thu Hiền			Tổ 8, Ngọc Thụy, Long Biên, Hà Nội		
12	Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Hoàng Phúc			Số 34 Sài Đồng, phường Sài Đồng, quận Long Biên, TP. Hà Nội	1,976,000	52.0%

Chủ tịch công ty kiêm Giám đốc	Dương Thị Mùi		Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỳ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	38,000	1.0%	
Phó giám đốc	Phạm Thị Phương		Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỳ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	152,000	4.0%	
13	Công ty TNHH y học cổ truyền Taytang		Số 17, ngõ 18 đường Huỳnh Thúc Kháng, phường Láng Hạ, Đống Đa, Hà Nội	950,000	25.0%	
Giám đốc	Phạm Thị Tính		Phòng 108K1b TT Thành Công, Ba Đình, Hà Nội			
Phụ trách Kế toán	Nguyễn Thị Thơm		Trạc Nhiệt, Mộ Đạo, Quế Võ, Bắc Ninh			
Chủ tịch công ty	Phạm Thị Phương		Thôn Trung Dương, Xã Kiêu Kỳ, Huyện Gia Lâm, Hà Nội	152,000	4.0%	

2. Giao dịch cổ phiếu:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1							

3. Các giao dịch khác (các giao dịch của cổ đông nội bộ/ cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty):

Giao dịch của cổ đông lớn

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TK giao dịch CK	Chức vụ tại Công ty	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp CMND/ ĐKKD	Nơi cấp CMND/ ĐKKD	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú

V. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không có.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Người công bố thông tin (công bố);
- Lưu VT, HĐQT.

CHỦ TỊCH HĐQT



Phạm Thị Phương